

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# Lampa solarna

**Biuro obsługi klienta**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

**Dane producenta**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400

**E-mail:** pomoc@mptech.eu

Zaprojektowano w Polsce  
Wyprodukowano w Chinach

## 1. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się do użytkowania jako dekoracyjne oświetlenie ogrodów, altan, balkonów, czyli miejsc, gdzie będzie miało swobodny dostęp do światła słonecznego. Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego i nie może być używane w celach komercyjnych.

## 2. Bezpieczeństwo użytkowania

**Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.**

1. Przed użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Zachowaj ją do przyszłego wglądu.
2. Stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
3. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
4. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
5. Czyszczenie i konserwacja urządzenia musi być wykonywana zgodnie z opisem w sekcji „6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia”.
6. Źródło światła i panel solarny urządzenia są niewymienne. W przypadku uszkodzenia któregoś z tych elementów urządzenie należy poddać utylizacji.
7. Nie patrz bezpośrednio na włączone źródło światła.
8. Zwróć uwagę na to, aby zwierzęta nie miały dostępu do urządzenia, gdyż mogą je uszkodzić, a pęknięte lub odłamane elementy mogą mieć ostre krawędzie. Nie stawiaj urządzenia w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła. Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego zepsucia.
9. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach, gdyż zamoczenie wpływa niekorzystnie na elektronikę i może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.
10. Urządzenie nie może być używane, jeśli upadło lub posiada widoczne uszkodzenia.
11. Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.
12. Unikaj wystawiania urządzenia na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C/32°F lub powyżej 40°C/104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na żywotność akumulatora, a także innych elementów

urządzenia.

13. Unikaj kontaktu akumulatora z płynami i metalowymi przedmiotami, mogą one doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia.
14. Nie demontuj, nie modyfikuj, nie zwieraj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to spowodować wybuch i pożar.
15. Wbudowany akumulator nie nadaje się do wymiany przez użytkownika. Aby go wymienić lub wyjąć do utylizacji zwróć się do autoryzowanego serwisu lub punktu świadczącego takie usługi.


### **3. Specyfikacja techniczna**

#### **3.1 Dane techniczne**

Lampa solarna	
Model	OZ-040138
Nr partii	613076
Źródło światła	10 diod LED
Akumulator	Ni-MH AAA 1,2V = 200mAh
Panel solarny	Amorficzny krzem
Stopień ochrony	IP44

#### **3.2 Zawartość zestawu**

- Lampa solarna
- Instrukcja obsługi

 *Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*

 *Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.*

Istnieje możliwość pobrania elektronicznej wersji instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

**<https://mptech.eu/qr/gardenic>**

### **4. Obsługa urządzenia**

Przed korzystaniem z urządzenia należy naładować jego akumulator – w tym celu wystaw panel solarny urządzenia na działanie promieni słonecznych. W zależności od warunków pogodowych naładowanie akumulatora może trwać od kilku godzin do kilku dni.

Przed pierwszym uruchomieniem należy wyjąć z obudowy część z elementem świetlnym, unosząc ją do góry. Następnie delikatnie odegnij pod kątem około 45° trzy blaszki znajdujące się w górnej części obudowy w miejscu, gdzie znajdowała się część z elementem świetlnym. Dzięki temu zainstalowany ponownie tam ten element będzie lepiej osadzony i nie będzie wypadał np. przy przypadkowym potrąceniu produktu.

Aby włączyć lampion wciśnij przycisk włącznika znajdujący się obok panelu solarnego, wyciśnięcie przycisku włącznika wyłączy urządzenie. Po włączeniu diody w urządzeniu zaświecą się dopiero, kiedy będzie odpowiednio ciemno.

## 5. Rozwiązywanie problemów

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

<p><b>Urządzenie nie włącza się</b></p>	<p>Ustaw przełącznik włącznika w pozycję ON. Jest zbyt jasno, aby zadziałał czujnik zmierzchu – zakryj panel solarny, aby to sprawdzić. Upewnij się, że urządzenie było wystawione na działanie promieni słonecznych przez odpowiednio długi czas. Sprawdź, czy panel solarny nie jest zabrudzony – może to uniemożliwić naładowanie akumulatora.</p>
<p><b>Urządzenie świeci słabym światłem lub zbyt krótko</b></p>	<p>Akumulator może nie być w pełni naładowany. Zapewnij urządzeniu odpowiedni dostęp do słońca – nie umieszczaj go w zacienionych miejscach.</p>
<p><b>Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z serwisem.</b></p>	

## 6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Czyścić regularnie panel solarny w urządzeniu. Do czyszczenia panelu oraz pozostałych elementów urządzenia używaj miękkiej zwilżonej wodą i wyżętej szmatki lub papierowego ręcznika, po czym wytrzyj je do sucha.
- Czyszczenie może być przeprowadzane tylko, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia silnych zabrudzeń nie stosuj żadnych ostrych narzędzi ani agresywnych środków czyszczących, w tym skoncentrowanych płynów do naczyń, mleczek i past do szorowania.

## 7. Objasnienia symboli



Opakowania można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Odpady należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić opakowanie – papier.



PAP

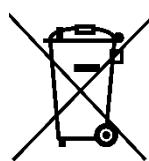
Symbol oznaczający tekturę falistą.

**IP44** - Ochrona przed dostępem do części niebezpiecznych drutem i przed obcymi ciałami o średnicy 1 mm i większej. oraz przed wodą bryzgającą z dowolnego kierunku.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Zgodnie z dyrektywą 2013/56/UE o utylizacji baterii i akumulatorów, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie i akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii i akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

## **8. Korzystanie z instrukcji**

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

## **9. Gwarancja**

Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku potrzeby skorzystania z reklamacji gwarancyjnej należy kontaktować się z infolinią producenta lub punktem sprzedaży. Produkt oddawany do reklamacji gwarancyjnej powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

## **10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE**



Niniejszym mPTech Sp. z o.o. oświadczam, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

# USER MANUAL

## Solar lamp

### Customer Service Office

mPTech Sp. z o.o.  
u Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Poland

### Manufacturer data

mPTech Sp. z o.o.  
u Nowogrodzka 31  
00-511 Warsaw  
Poland

**Helpline:** (+48 71) 71 77 400

**Email:** pomoc@mpotech.eu

Designed in Poland

Made In China

## **1. Intended use**

The product is suitable for use as decorative lighting for gardens, gazebos, balconies, i.e. places where it will have free access to sunlight. The device is intended for private use and may not be used for commercial purposes.

## **2. Safety of use**

**Please read the instructions provided here carefully. Failure to follow these instructions may be unsafe or illegal.**

1. Before using the device please read the user's manual carefully. Keep it for future reference.
2. Follow all kinds of prohibitions, regulations and warnings provided by the personnel of the place where you want to use the device. Do not use the appliance near water or flammable material.
3. Children without supervision should not carry out the cleaning and maintenance of the device.
4. Children should not play with the device.
5. Cleaning and maintenance of the appliance must be carried out as described in section "6. *Cleaning and maintenance of the unit.*
6. The light source and solar panel of the device are not replaceable. If any of these elements are damaged, the device must be disposed of.
7. Do not look directly at the light source when it is on.
8. Make sure that the animals do not have access to the appliance, as they may damage them, and that cracked or broken parts may have sharp edges. Do not place the device in close proximity to heat emitting devices. Components made of plastic may deform, which may affect the operation of the device or lead to its complete deterioration.
9. Do not immerse the device in water or other liquids, as wetting will adversely affect the electronics and may damage the equipment.
10. The device must not be used if it has fallen or has visible damage.
11. This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service center. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by modifications made by the user.
12. Avoid exposing the appliance to very low or very high temperatures (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F). Extreme temperatures can affect the life of the battery as well as other components of the device.



13. Avoid contact of the battery with fluids and metal objects, they may lead to their complete or partial damage.
14. Do not disassemble, modify, short circuit or throw the battery into a fire – this may cause an explosion and fire.
15. The built-in battery is not suitable for replacement by the user. To replace it or remove it for disposal, contact an authorized service center or a point providing such services.

### **3. Technical specification**

#### **3.1 Technical data**

Solar lamp	
Model	OZ-040138
Lot number	613076
Light source	10 LEDs
Battery	Ni-MH AAA 1.2V = 200mAh
Solar panel	Amorphous silicon
Protection degree	IP44

#### **3.2 Contents of the set**

- Solar lamp
- Manual



*If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.*



*We recommend to keep the packaging in case of any complaint.*

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

**<https://mptech.eu/qr/gardenic>**

### **4. Operation of the device**

Before using the device, charge its battery – for this purpose, expose the solar panel of the device to sunlight. Depending on the weather conditions, the battery charging can last from a few hours to several days.

Before the first start-up, remove the part with the light element from the housing, lifting it upwards. Then gently bend at an angle of about 45° the three plates located in the upper part of the housing in the place where the part was located with the light element. Thanks to this, the element installed again there will be better embedded and will not fall out, for example, if the product is accidentally deducted.

To turn on the lantern, press the switch button located next to the solar panel, pressing the switch button again will turn off the device. When the diode is switched on, it will only light up when it is dark enough.

## 5. Troubleshooting

In case of any problems with the device, it is worth getting acquainted with the following tips.

<p><b>The device does not power on</b></p>	<p>Turn the switch to the ON position. It's too bright for the twilight sensor to work – cover the solar panel to check it. Make sure that the device has been exposed to sunlight for sufficient time. Check that the solar panel is not dirty – this may prevent the battery from charging.</p>
<p><b>The device produces dim light or the light goes out quickly</b></p>	<p>The battery does not reach full charge. Provide the device with adequate access to the sun – do not place it in shady places.</p>
<p><b>If problem persists, contact the technical service.</b></p>	

## 6. Cleaning and maintenance of the device

To extend the life of the device:

- Clean the solar panel in the appliance regularly. To clean the panel and other parts of the appliance, use a soft dampened and a thoroughly wrinkled cloth or paper towel, then wipe the device dry.
- Cleaning can only be carried out when the appliance is switched off.
- Do not immerse the unit in water.
- Do not use any sharp tools or aggressive cleaners, including concentrated dishwashing liquids, lotions and scrubbing pastes, to clean heavy soils.

## 7. Explanation of symbols



Packaging can be recycled in accordance with local regulations.



Waste should be disposed of in appropriate containers.



Identification of the container into which the packaging should be disposed – paper.



The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with other household waste after their time of use.



The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to the designated point at which such hazardous waste is recycled.

The accumulation of this type of waste in separate places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, waste collection point or point of sale where he purchased the



PAP

Symbol for corrugated cardboard.

**IP44** - Protection against access to hazardous parts with wire and against foreign bodies with a diameter of 1 mm, and against water splashes.



In accordance with Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries and accumulators, this product is marked with the symbol of a crossed-out waste bin. The symbol indicates that the batteries and accumulators used in this product should not be disposed of together with normal household waste, but treated in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection network of these elements, which allows them to be returned, recycled and disposed of. In the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is subject to separate procedures. To learn more about existing recycling procedures for batteries and accumulators in your area, contact your city, waste management institution, or landfill.

## **8. Use of the manual**

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

## **9. Warranty**

The product is covered by a 3-year warranty, counting from the date of sale of the product. If you need to use the warranty claim, please contact the manufacturer's hotline or point of sale. The product submitted for warranty complaint should be complete and in the original packaging.

## **10. Declaration of conformity with EU directives**



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called the “New Approach” of the European Union.